

Statewide Specialist Clinical Consultation Service

A service provided by the Queensland Transcultural Mental Health Centre

ТРАНСКУЛТУРАЛНА СЛУЖБА ЗА КЛИНИЧКУ КОНЗУЛТАЦИЈУ (SERBIAN)

Шта је Транскултурална служба за клиничку конзултацију?

То је бесплатна специјализована служба за ментално здравље за особе које не говоре енглески. Ову службу пружа Транскултурални центар за заштиту менталног здравља у Квинсленду (*Qld Transcultural Mental Health Centre*).

Ко може да користи услуге ове службе?

Можете да се обратите овој служби ако сте забринути за сопствено ментално здравље или ментално здравље вашег пријатеља или члана породице.

На који начин може да ми помогне ова служба?

Транскултурална служба за клиничку конзултацију ће да вам пружи савете и информације о питањима менталног здравља и може да вас повеже са другим службама које могу да вам помогну. Ако је то потребно, ми ћемо да организујемо краткорочну помоћ код кориштења услуга служби за заштиту менталног здравља. Та се помоћ састоји у кориштењу здравствених радника за ментално здравље који говоре ваш језик и долазе из ваше културне средине.

Ови здравствени радници ће да вам помогну у следећем:

- Могу да служби за заштиту менталног здравља објасне ваше културне вредности и уверења
- Могу да вам помогну да учествујете у планирању сопственог третману и неге
- Дају вам прилику да о вашем менталном здрављу разговарате на вашем језику
- Могу да чланове ваше породице упознају са вашим здравственим проблемима
- Могу да пруже краткорочну помоћ као нпр. подршку и саветовање о проблемима вашег менталног здравља

Постоје ли неке друге врсте помоћи?

Наш центар вам такође обезбеђује разну литературу о проблематици менталног здравља на разним језицима. Можете да нас назовете телефоном ако желите да поразговарате о вашем здрављу, као нпр. о симптомима болести, лечењу, лековима и локалним центрима за заштиту менталног здравља.

Да ли је гарантована поверљивост?

Да. Као и сви радници у здравству, наши радници за питања менталног здравља морају да се строго придржавају одредби о поверљивости информација, и не смеју да без ваше дозволе расправљају о вашем здрављу са другим особама.

Шта могу да очекујем док користим услуге Транскултуралне службе за клиничку конзултацију?

Према вама ће се поступати са пуном пажњом и поштовањем према вашој приватности и верским и културним уверењима.

Затражићемо вашу писмену дозволу пре него ли организујемо помоћ радника за ментално здравље који говори ваш језик и долази из ваше културне средине.

Како да ступим у везу са овом службом?

Можете да назовете координатора за клиничку службу (*clinical services coordinator*) радним даном од 8:30 до 16:30 на следеће телефонске бројеве: (07) 3167-8333 ако живите на подручју Бризбејна, или на 1800 188-189 изван Бризбејна.

Коме да се обратим ако не говорим енглески?

Назовите Службу за превођење (*TIS*) на 131450, питајте за преводиоца на вашем језику и затражите да вас споје са Транскултуралним центром за заштиту менталног здравља (*Transcultural Mental Health Centre*) на број телефона (07) 3167-8333. На тај начин можете да разговарате са нашим центром путем преводиоца.

Queensland Transcultural Mental Health Centre
519 Kessels Road, Macgregor Q 4109
PO Box 6623, Upper Mt Gravatt Q 4122

Тел: (07) 3167-8333
Факс: (07) 3167-8322
Бесплатан позив: 1800 188 189
(изван главног града)
E-mail: tccs@health.qld.gov.au

Радно време:
од понедељка до петка
08:30 – 17:00 часова